



BLACK
LABEL

Hochglanz-Lackschutz



Excellent Choice

DE Für viele ist ihr Auto heute nur noch ein „Fahrzeug“. Für Kenner und Liebhaber des Automobils ist es ein Gefährte – ein Kulturgut und Faible, das Wertschätzung erfährt. Für alle, die ebenso fasziniert sind von gepflegter Fahrkultur und dem Erhalt automobiler Schönheiten haben wir NIGRIN Black Label entwickelt. Die Essenz unserer jahrzehntelangen Erfahrung und Kompetenz: eine Autopflege-Serie auf höchstem Niveau.

FR Pour beaucoup de gens, la voiture n'est plus qu'un « véhicule » aujourd'hui. Pour les connaisseurs et les amateurs d'automobile, c'est une compagne – un bien culturel de prédilection qui est valorisé. Pour tous ceux qui sont fascinés par la sophistication routière et par la préservation des beautés automobiles, nous avons conçu NIGRIN Black Label. L'essence de notre expérience de plusieurs décennies et de notre compétence: une gamme de produits d'entretien automobile au plus haut niveau.

IT Oggi sono ancora in molti a considerare l'auto semplicemente un „veicolo“. Per intenditori e appassionati invece l'automobile è un compagno - un oggetto di culto, meritevole di venerazione e stima. Per tutti coloro che amano curare la propria auto e preservarne la bellezza abbiamo sviluppato NIGRIN Black Label. L'essenza dell'esperienza e della competenza maturate nel corso di decenni: una serie di prodotti al top per la cura dell'auto.

EN To many, a car is just a vehicle. To car people, a vehicle is a companion – both culture and passion that deserves appreciation. For those who are equally fascinated by a cultivated culture of driving and the preservation of vehicular beauty, we have developed NIGRIN Black Label. The essence of decades of experience and expertise: a care series of the highest order.



Hochglanz- Lackschutz

NIGRIN

**BLACK
LABEL**

DE Die High-Tech-Rezeptur glättet und versiegelt glasartig leicht strapazierte Lacke in nur einem Arbeitsgang. Im Set mit NIGRIN Black Label Applikations-Schwamm und Mikrofaser-Handschuh für die einfache und zuverlässige Anwendung.

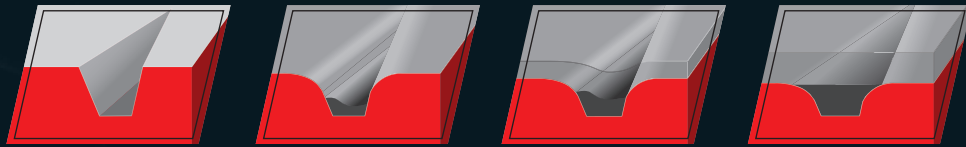
FR Polish haute brillance NIGRIN Black Label. Cette formulation high-tech nettoie, polit et dépose un film vitreux sur les peintures légèrement abîmées, en une seule opération. Disponible en kit, avec éponge d'application NIGRIN Black Label et gant microfibre, pour une application simple et fiable.

IT NIGRIN Black Label - protezione per vernice a elevato grado di brillantezza. La formula high-tech, lucida e impermeabilizza a specchio le vernici leggermente rovinate in una sola passata. In combinazione con la spugna di applicazione e il guanto in microfibra NIGRIN Black Label, per un impiego semplice e affidabile.

EN NIGRIN Black Label High-Gloss Finish Protection is a high-tech formula that smooths and provides a glassy seal to slightly damaged finishes in one pass. The set includes NIGRIN Black Label Foam Applicator and Microfiber Glove for simple and reliable application.



Mirror Finish



DE

NIGRIN Black Label Hochglanz-Lackschutz entfernt Hologramme sowie feine Kratzer und schützt gleichzeitig die Lackoberfläche durch den Aufbau einer Hochleistungs-Versiegelung. Extrem feine Polierteilchen wirken minimal-abrasiv und runden Kratzerkanten lackschonend ab. Feine Vertiefungen in der Lackoberfläche werden durch oberflächenaktive Polymere aufgefüllt, sodass bei wiederholter Anwendung selbst tiefere Klarlack-Kratzer deutlich reduziert werden.

NIGRIN Black Label Hochglanz-Lackschutz erzeugt eine mehrschichtige, glasartige Hochleistungs-Versiegelung, die dem Lack einen beeindruckenden Glanz verleiht und ihn bestmöglich schützt, z. B. auch gegen Beanspruchungen durch Waschstraße, Vogelkot, Teer, Baumharz o.Ä.



FR

Le Polish haute brillance NIGRIN Black Label élimine les hologrammes et les fines rayures, tout en protégeant la surface laquée par la formation d'une vitrification hautes performances: Des particules de polissage extrêmement fines ont une abrasion minimale et lissent des arêtes des rayures en respectant la peinture. Les sillons fins dans la surface laquée sont remplis par des polymères tensioactifs, réduisant sensiblement des éraflures du vernis, même profondes, si le produit est régulièrement appliqué.

Le Polish haute brillance NIGRIN Black Label forme une vitrification hautes performances multicouches qui confère à la peinture un brillant impressionnant et la protège au mieux, notamment contre les sollicitations comme les tunnels de lavage, les fientes d'oiseau, le goudron, la résine d'arbre.

IT

La protezione per vernice a elevato grado di brillantezza NIGRIN Black Label rimuove ologrammi e graffi sottili, proteggendo al contempo la superficie della vernice grazie alla formazione di uno strato impermeabilizzante ad alte prestazioni. Minuscole particelle lucidanti svolgono un'azione abrasiva minima e smussano i bordi dei graffi senza danneggiare la vernice. I piccoli solchi sulla superficie della vernice vengono riempiti tramite l'azione dei polimeri e, in seguito all'uso ripetuto, persino i graffi più profondi vengono ridotti.

La protezione per vernice a elevato grado di brillantezza NIGRIN Black Label crea un rivestimento impermeabilizzante a specchio e multistrato, che conferisce alla vernice una brillantezza straordinaria, proteggendola nel migliore dei modi dai danni causati ad es. da impianti di autolavaggio, escrementi di uccelli, catrame, cera degli alberi e simili.

EN

NIGRIN Black Label High-Gloss Finish Protection removes holograms as well as light scratches and simultaneously protects the finish surface by providing a high-performance seal: Extremely fine polishing particles with minimally abrasive action gently round off the edges of scratches. Surface-active polymers fill fine depressions in the finish surface, which significantly reduces even deep scratches in clear finishes with repeated application.

NIGRIN Black Label High-Gloss Finish Protection makes for a multilayer, glassy high-performance seal that lends your finish impressive shine and optimal protection, e.g. against the effects of car washes, bird droppings, tree resin, tar, etc.



NIGRIN

**BLACK
LABEL**





Enhanced Knowledge

DE

Wachs oder Versiegelung?! Der Unterschied zwischen diesen beiden Formen des Lackschutzes liegt in den Inhaltsstoffen und deren Eigenschaften. Während klassische Wachse natürliche Bestandteile wie Öle und Carnauba-Wachse beinhalten, sind Versiegelungen vornehmlich synthetisch aufgebaut. Das erzielt unterschiedliche Ergebnisse:

Versiegelungen weisen eine höhere Oberflächendichte auf. Das macht sie in der Regel widerstandsfähiger als Wachse gegen mechanische Beanspruchungen und erschwert ein Festsetzen von Schmutz und Insektenresten. Polymergestützte Hochleistungs-Versiegelungen gehen eine chemische Verbindung mit der Lackoberfläche ein, was eine stabilere Anhaftung ermöglicht. Sie können schichtweise aufgebaut werden, wodurch sie in Punkto Standzeit den Wachsen überlegen sind.

Weiterhin unterscheidet sich die erzielbare Optik: Versiegelungen erzeugen einen harten, hochreflektiven Glanz und eine glasartige Oberfläche, während hochwertige Carnauba-Wachse einen weichen, ruhigen Glanz aufweisen. Den als „Wetlook“ bezeichneten Nassglanz von auf Carnauba basierenden Wachsen erreichen Versiegelungen nicht.

Neben den jeweils persönlichen, optischen Präferenzen des Autoliebhabers ergeben sich daher folgende Anwendungsschwerpunkte: Eine Hochleistungsversiegelung wie NIGRIN Black Label Hochglanz-Lackschutz eignet sich aufgrund seiner hohen Standzeit und Widerstandsfähigkeit besonders für Vielfahrer, die auch Waschanlagen aufsuchen, sowie neuere Lacke, die für längere Pflegeintervalle geschützt werden sollen.

Für einen maximalen Nass- und Tiefenglanz bei regelmäßiger Pflege von Hand ist NIGRIN Black Label Lackpflege-Set mit Grade-One-Carnauba-Wachs die richtige Wahl.



BLACK LABEL

DE

Nicht bei direkter Sonneneinstrahlung oder auf heißen Lacken anwenden. Vermeiden Sie den Kontakt mit unlackierten Kunststoffen. Vor Frost schützen. Nur in gut belüfteten Bereichen arbeiten. Nicht bei einer Temperatur von unter +4 °C und über 35 °C lagern.

FR

Ne pas appliquer en plein soleil ni sur peintures très chaudes. Éviter tout contact avec les plastiques non laqués! Tenir à l'abri du gel. Travailler impérativement en zone bien ventilée. Ne pas conserver à des températures inférieures à +4°C et supérieures à 35 °C.

IT

Non utilizzare a diretto contatto con i raggi solari o su vernici molto calde. Evitare il contatto con materiali plastici non verniciati. Proteggere dal gelo. Usare soltanto in luoghi ben ventilati. Non conservare a temperature inferiori a +4 °C e superiori a 35 °C.

EN

Do not use in direct sunlight or on hot finishes. Avoid contact with non-finished plastics! Protect against frost. Work in well-ventilated spaces only. Do not store at temperatures below +4 °C or above +35 °C.

Reliable Application

Vorbereitung: Fahrzeug zuvor gründlich waschen und trocknen.
Flasche vor Gebrauch gut schütteln.

DE NIGRIN Black Label Hochglanz-Lackschutz ist auch für die maschinelle Verarbeitung geeignet.

FR Au préalable, nettoyer et sécher soigneusement le véhicule. Bien agiter le flacon avant utilisation. Le Polish haute brillance NIGRIN Black Label convient aussi à une application mécanique.

IT Per prima cosa lavare a fondo la vettura e poi asciugarla. Agitare bene il flacone prima dell'uso. La protezione per vernice a elevato grado di brillantezza NIGRIN Black Label è adatta anche alla lavorazione meccanica.

EN Thoroughly clean and dry the vehicle. Shake the bottle well before use. NIGRIN Black Label High-Gloss Finish Protection is also suited for machine application.





DE Einen haselnussgroßen Tropfen NIGRIN Black Label Hochglanz-Lackschutz auf die graue, weiche Seite des Applikations-Schwamms geben.

FR Verser une noisette de Polish haute brillance NIGRIN Black Label sur la face grise et douce de l'éponge d'application.

IT Versare una goccia (delle dimensioni di una nocciola) della protezione per vernice a elevato grado di brillantezza NIGRIN Black Label sul lato grigio e morbido della spugna di applicazione.

EN Put a hazelnut-sized drop of NIGRIN Black Label High-Gloss Finish Protection on the gray, soft side of the Foam Applicator.

In geraden Bahnen „kreuzweise“ horizontal und gleichmäßig mit leichtem Druck auftragen. Dabei immer in Sektoren arbeiten, z. B. Türen oder Kotflügel. Bei Kratzern etwas mehr Druck aufwenden.

Appliquer une fine couche uniforme, en lignes droites, en croisant horizontalement et verticalement et en exerçant une légère pression. Toujours travailler par secteurs, p. ex. les portes ou les ailes. Appuyer un peu plus fort sur les rayures.

Applicare uno strato di prodotto sottile e uniforme; seguire traiettorie diritte e incrociate, in orizzontale e in verticale, esercitando una leggera pressione. Procedere sempre per settori, ad es. sportelli o parafranghi. Aumentare leggermente la pressione in corrispondenza dei graffi.

Alternate applying the product thinly and evenly in straight horizontal and vertical lines, applying slight pressure. Work in sections, e.g. doors or fenders. Apply a little more pressure on scratches.



NIGRIN Black Label Hochglanz-Lackschutz bildet nach kurzem Antrocknen einen milchigen Film, der abschließend mit dem Mikrofaser-Handschuh auspoliert wird.

Après un bref temps de séchage, le Polish haute brillance NIGRIN Black Label forme un film laiteux qu'il faut ensuite polir à l'aide du gant en microfibre.

Dopo un breve intervallo di asciugatura la protezione per vernice a elevato grado di brillantezza NIGRIN Black Label crea una pellicola opalina, che deve essere levigata con il guanto in microfibra.

After drying briefly, NIGRIN Black Label High-Gloss Finish Protection forms a milky film that should be buffed in using a microfiber glove.



Durch wiederholte Anwendung können noch sichtbare Kratzer weiter aufgefüllt sowie Glanz, Wasch- und Witterungsbeständigkeit der aufgetragenen Schutzschicht erhöht werden. Bei mehrmaliger Anwendung beachten Sie bitte die Aushärtungszeit von 3-4 Stunden.

Une application répétée permet de remplir les rayures encore visibles ainsi que d'accroître le brillant et la résistance au lavage et aux intempéries de la couche de protection. En cas d'application multiple, veuillez respecter un temps de durcissement de 3-4 heures.

L'uso ripetuto consente di riempire anche i graffi ancora visibili e di aumentare la brillantezza e la resistenza dello strato protettivo applicato all'acqua di lavaggio e alle intemperie. In caso di utilizzo ripetuto rispettare la durata di indurimento di 3-4 ore.

Repeated application can help fill still visible scratches as well as increase gloss and the resilience of the protective layer to the effects of car washes and weather. For regular use, let the product set for 3-4 hours.

FR

Cire ou vitrification ?! La différence entre ces deux formes de protection de la peinture réside dans leurs ingrédients et leurs propriétés. Alors que les cires classiques contiennent des composants naturels comme des huiles et de la cire de carnauba, les vitrifications sont principalement constituées de substances synthétiques. Les résultats sont différents:

Les vitrifications présentent une densité de surface supérieure, qui les rend en règle générale plus résistantes que la cire aux sollicitations mécaniques et rend plus difficile l'incrustation de saleté et de résidus d'insectes. Les vitrifications hautes performances sur base polymère créent une liaison chimique avec la surface laquée, assurant une adhérence plus stable. Elles peuvent être structurées en couches, ce qui les rend supérieures aux cires au plan de la durabilité.

De plus, les vitrifications se distinguent par l'aspect obtenu: elles produisent un brillant dur, hautement réfléchissant, avec une surface vitreuse, alors que les cires de carnauba de qualité génèrent un brillant doux et paisible. Les vitrifications ne produisent pas le « wetlook » (brillant d'aspect humide) des huiles à base de carnauba.

Parallèlement aux préférences visuelles personnelles du passionné d'automobile, il en découle les points forts suivants: en raison de sa grande durabilité et de sa résistance élevée, une vitrification hautes performances comme le Polish haute brillance NIGRIN Black Label convient particulièrement aux conducteurs qui roulent beaucoup, qui fréquentent aussi les stations de lavage, ainsi qu'aux peintures récentes qui doivent être protégées entre de longs intervalles d'entretien.

Pour un brillant profond et d'aspect humide maximal en cas d'entretien régulier à la main, le Kit Entretien peinture à la cire de carnauba Grade One NIGRIN Black Label constitue le choix idéal.

IT

Cera o impermeabilizzazione?! La differenza fra queste due forme di protezione della vernice sta nei componenti e nelle relative caratteristiche. Mentre le cere classiche contengono componenti naturali quali oli e cera di carnauba, le impermeabilizzazioni sono per lo più sintetiche. Anche i risultati ottenuti sono diversi.

Le impermeabilizzazioni presentano una maggiore densità superficiale, che solitamente le rende più resistenti rispetto alle cere contro le sollecitazioni meccaniche e ostacola il deposito di sporcizia e resti di insetti. Le impermeabilizzazioni ad alte prestazioni e a base polimerica creano un legame chimico con la superficie della vernice, che ne favorisce il fissaggio. Possono essere strutturate a strati, superando quindi le cere in quanto a durata.

Vi è inoltre una differenza sul piano estetico: le impermeabilizzazioni generano infatti una brillantezza intensa e altamente riflettente, abbinata a una superficie a specchio, mentre con la cera di carnauba la brillantezza è meno accentuata. Viceversa, con le impermeabilizzazioni non si ottiene quella brillantezza effetto lucido/bagnato, definita „wetlook” e tipica delle cere a base di carnauba.

Oltre alle preferenze personali in fatto di estetica, gli amanti delle auto devono pertanto avere ben chiari i concetti seguenti relativi all'uso: un'impermeabilizzazione a elevate prestazioni come la protezione per vernice a elevato grado di brillantezza NIGRIN Black Label è caratterizzata da lunga durata e resistenza ed è quindi particolarmente indicata per chi viaggia molto, per chi si avvale degli autolavaggi e per chi vuole conservare al meglio le vernici più recenti, con intervalli di manutenzione più lunghi.

Per la massima brillantezza in profondità e per l'effetto lucido/bagnato in caso di trattamento manuale e regolare la scelta giusta è il set per la cura della vernice NIGRIN Black Label con cera carnauba Grade One.



NIGRIN

**BLACK
LABEL**

EN

Wax or seal? The difference in these two types of finish protection lies in the ingredients and product properties. While traditional waxes contain natural ingredients such as oils and carnauba waxes, seals are usually synthetic. This makes for different results:

Seals have a higher surface density. That makes them more resistant than waxes against mechanical stress and makes it harder for filth and insect residue to stick to the surface. Polymer-supported high-performance seals bond chemically with the finish surface, making stable adhesion possible. They can be applied in layers, which makes their endurance superior to that of waxes.

There is also a difference in appearances: Seals create a hard, highly reflective shine and a glassy surface, whereas premium-quality carnauba waxes form a soft, quiet shine. Seals cannot result in this so-called "wet look" that carnauba waxes make for.

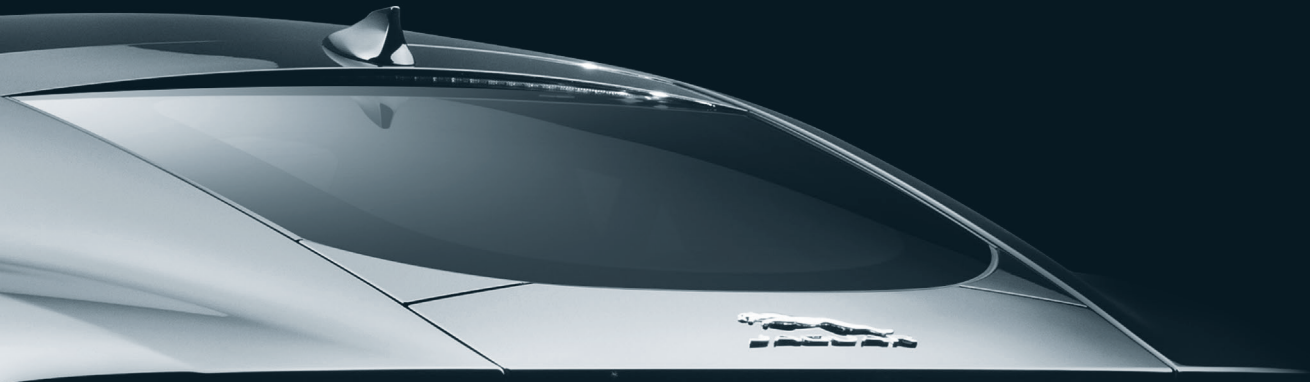
In addition to personal preferences, the vehicle enthusiast should consider the following key areas for application: Due to its high endurance and resilience, a high-performance seal like NIGRIN Black Label High-Gloss Finish Protection is ideally suited for frequent drivers who utilize car washes as well as for newer finishes that you wish to protect for longer periods.

The NIGRIN Black Label Finish Care Set with T1 Carnauba Wax is the right choice for a maximum wet-look and deep gloss in regular manual care.



BLACK LABEL





7 Shades of Black



Hochglanz-Lackschutz Set



Felgenreinigung Set



Lackpflege Set



Lackreinigung Set



Lederpflege Set



Politur & Wachs Set



Reifenpflege Set



**BLACK
LABEL**

www.nigrin.com